



RZECZPOSPOLITA POLSKA
REPUBLIC OF POLAND

**MIĘDZYNARODOWY CERTYFIKAT
OCHRONY STATKU
INTERNATIONAL SHIP SECURITY CERTIFICATE**

Numer Certyfikatu
Certificate Number **FSC-722/ISPS/2/2019**

Wydany zgodnie z postanowieniami
MIĘDZYNARODOWEGO KODEKSU OCHRONY STATKU
I OBIEKTU PORTOWEGO (KODEKS ISPS)

*Issued under the provisions of the
INTERNATIONAL CODE FOR THE SECURITY OF SHIPS AND OF PORT FACILITIES (ISPS CODE)*

Z upoważnienia Rządu Rzeczypospolitej Polskiej
Under the authority of the Government of Republic of Poland

przez Dyrektora Urzędu Morskiego w Gdyni
by Director of Maritime Office in Gdynia

Nazwa statku Name of ship	MAJA		
Sygnal rozpoznawczy Distinctive number or letters	SQKR	Pojemność brutto Gross tonnage	1964
Port macierzysty Port of registry	GDYNIA	Numer IMO IMO Number	8829127
Typ statku Type of ship	DŹWIG PŁYWAJACY Floating crane		
Nazwa i adres Armatora Name and address of the Company	Polskie Ratownictwo Okrętowe Spółka z o.o. Ul. Miodowa 26 81-558 Gdynia		
Numer identyfikacyjny armatora IMO Company Identification Number	0102681		

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, ŻE:
THIS IS TO CERTIFY:

- system ochrony statku i wszelkie związane z nim wyposażenie ochrony zostały sprawdzone zgodnie z sekcją 19.1 częścią A niniejszego Kodeksu;
that the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section 19.1 of part A of the ISPS Code;
- inspekcja wykazała, że system ochrony i wszelkie związane z nim wyposażenie ochrony na statku są pod każdym względem zadowalające, a statek spełnia wymogi rozdziału XI-2 Konwencji oraz części A niniejszego Kodeksu;
that the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code;
- na statku znajduje się zatwierdzony plan ochrony statku.
that the ship is provided with an approved Ship Security Plan.

Data weryfikacji wstępnej/odnawiającej, stanowiącego podstawę wydania certyfikatu **25.04.2019**
Date of initial / renewal verification on which this certificate is based

Niniejszy Certyfikat jest ważny do **24.06.2024**

This Certificate is valid until
pod warunkiem dokonywania weryfikacji zgodnie z prawidłem 19.1.1 części A Kodeksu ISPS.
subject to verifications in accordance with section 19.1.1 of part A of the ISPS Code.

Wydano w **GDYNIA**
Issued at
(miejsce wydania Certyfikatu)
(place of issue of the Certificate)

Data wydania **30.04.2019**
Date of issue

URZĄD MORSKI W GDYNI

(Pieczęć urzędu wystawiającego)
(Seal or stamp of issuing authority)

**Z up. DYREKTORA
URZĘDU MORSKIEGO W GDYNI**
mgr z.w. i z Jerzy Kotowski
Główny Inspektor
Inspektor Morski (Pierwsza Kadencja) (FSC)
(podpis osoby uprawnionej, wystawiającej Certyfikat)
(signature of the duly authorized official issuing the Certificate)

POTWIERDZENIE WERYFIKACJI POŚREDNIEJ
ENDORSEMENT FOR INTERMEDIATE VERIFICATION

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, że w wyniku weryfikacji pośredniej wymaganej na podstawie sekcji 19.1.1 części A Kodeksu ISPS, stwierdzono, iż statek spełnia odnośne postanowienia rozdziału XI-2 Konwencji i części A Kodeksu ISPS.
THIS IS TO CERTIFY that at an intermediate verification required by section 19.1.1 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

Weryfikacja pośrednia
Intermediate verification

Podpis
Signed
mgr Krzysztof Sipa
(Podpis osoby uprawnionej)
(Signature of authorized official)

Miejsce
Place
Gdynia

Data
Date
23.04.2022

(Odpowiednia pieczęć urzędu)
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

URZĄD MORSKI W GDYNI

POTWIERDZENIE WERYFIKACJI DODATKOWYCH
ENDORSEMENT FOR ADDITIONAL VERIFICATIONS

Weryfikacja dodatkowa
Additional verification

Podpis
Signed
(Podpis osoby uprawnionej)
(Signature of authorized official)

Miejsce
Place

Data
Date

(Odpowiednia pieczęć urzędu)
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Weryfikacja dodatkowa
Additional verification

Podpis
Signed
(Podpis osoby uprawnionej)
(Signature of authorized official)

Miejsce
Place

Data
Date

(Odpowiednia pieczęć urzędu)
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

Weryfikacja dodatkowa
Additional verification

Podpis
Signed
(Podpis osoby uprawnionej)
(Signature of authorized official)

Miejsce
Place

Data
Date

(Odpowiednia pieczęć urzędu)
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

**WERYFIKACJA DODATKOWA ZGODNIE Z SEKCJĄ A/19.3.7.2 KODEKSU ISPS
ADDITIONAL VERIFICATION IN ACCORDANCE WITH SECTION A/19.3.7.2 OF THE ISPS CODE**

NINIEJSZYM ZAŚWIADCZA SIĘ, że w wyniku weryfikacji dodatkowej wymaganej na mocy przepisu 19.3.7.2 części A Kodeksu ISPS, stwierdzono, iż statek spełnia wymagania rozdziału XI-2 Konwencji i części A Kodeksu ISPS.
THIS IS TO CERTIFY that at an additional verification required by section 19.3.7.2 of part A of the ISPS Code the ship was found to comply with the relevant provisions of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS Code.

Podpis
Signed

(Podpis osoby uprawnionej)
(Signature of authorized official)

Miejsce
Place

Data
Date

(Odpowiednia pieczęć urzędu)
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

**POTWIERDZENIE PRZEDŁUŻENIA CERTYFIKATU WAŻNEGO PRZEZ MNIEJ NIŻ 5 LAT W PRZYPADKACH,
DO KTÓRYCH ZASTOSOWANIE MA SEKCJA A/19.3.3 KODEKSU ISPS
ENDORSEMENT TO EXTEND THE CERTIFICATE IF VALID FOR LESS THAN 5 YEARS WHERE SECTION A/19.3.3 OF
THE ISPS CODE APPLIES**

Statek spełnia wymagania części A Kodeksu ISPS
i zgodnie z sekcją 19.3.3 części A Kodeksu ISPS Certyfikat jest akceptowany jako ważny do dnia
The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.3 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until

Podpis
Signed

(Podpis osoby uprawnionej)
(Signature of authorized official)

Miejsce
Place

Data
Date

(Odpowiednia pieczęć urzędu)
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

**POTWIERDZENIE UKOŃCZENIA WERYFIKACJI ODNOWIAJĄCEJ,
GDY SEKCJA 19.3.4 CZĘŚCI A KODEKSU ISPS MA ZASTOSOWANIE
ENDORSEMENT WHERE THE RENEWAL VERIFICATION HAS BEEN COMPLETED
AND SECTION A/19.3.4 OF THE ISPS CODE APPLIES**

Statek spełnia wymagania części A Kodeksu ISPS
i zgodnie z sekcją 19.3.4 części A Kodeksu ISPS Certyfikat jest akceptowany jako ważny do dnia
The ship complies with the relevant provisions of part A of the ISPS Code, and the Certificate shall, in accordance with section 19.3.4 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until

Podpis
Signed

(Podpis osoby uprawnionej)
(Signature of authorized official)

Miejsce
Place

Data
Date

(Odpowiednia pieczęć urzędu)
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

**POTWIERDZENIE PRZEDŁUŻENIA WAŻNOŚCI CERTYFIKATU DO MOMENTU ZAWINIĘCIA DO PORTU
WERYFIKACJI, GDY ZASTOSOWANIE MA SEKCJA A/19.3.5 KODEKSU ISPS
LUB NA OKRES PRZEWIDZIANY W PRZYPADKU, GDY ZASTOSOWANIE MA SEKCJA A/19.3.6 KODEKSU ISPS**

**ENDORSEMENT TO EXTEND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE
UNTIL REACHING THE PORT OF VERIFICATION WHERE SECTION A/19.3.5 OF THE ISPS CODE APPLIES OR FOR A
PERIOD OF GRACE WHERE SECTION A/19.3.6 OF THE ISPS CODE APPLIES**

Zgodnie z sekcją 19.3.5/19.3.6* części A Kodeksu ISPS niniejszy Certyfikat jest uznawany za ważny do dnia
This Certificate shall,
in accordance with section 19.3.5 /19.3.6 of part A of the ISPS Code, be accepted as valid until*

Podpis
Signed
(Podpis osoby uprawnionej)
(Signature of authorized official)

Miejsce
Place

Data
Date

(Odpowiednia pieczęć urzędu)
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

**POTWIERDZENIE PRZEDŁUŻENIA DATY UPŁYWU WAŻNOŚCI W PRZYPADKU,
GDY ZASTOSOWANIE MA SEKCJA A/19.3.7.1 KODEKSU ISPS
ENDORSEMENT FOR ADVANCEMENT OF EXPIRY DATE
WHERE SECTION A/19.3.7.1 OF THE ISPS CODE APPLIES**

Zgodnie z sekcją 19.3.7.1 części A Kodeksu ISPS nową datą upływu ważności** jest dzień
*In accordance with section 19.3.7.1 of part A of the ISPS Code, the new expiry date** is*

Podpis
Signed
(Podpis osoby uprawnionej)
(Signature of authorized official)

Miejsce
Place

Data
Date

(Odpowiednia pieczęć urzędu)
(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

* Niepotrzebne skreślić / *Delete as appropriate*

** W przypadku wypełnienia niniejszej części certyfikatu data upływu ważności wskazana na przedniej części certyfikatu zostanie również odpowiednio zmieniona/ *In case of completion of this part of the certificate the expiry date shown on the front of the certificate shall also be amended accordingly*